

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANCOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD  
MRC DE MONTMAGNY

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue **LUNDI, le 1<sup>er</sup> juin 2020**, à la Maison de la Paroisse à huis clos, à **vingt heures**.

À laquelle sont présents :

Messieurs  
Frédéric Jean, Maire  
Jean-Guy St-Pierre  
Jean-Yves Gosselin  
Yves Laflamme  
Mesdames  
Sandra Proulx  
Huguette Blais  
Chantal Blanchette

Tous formant le quorum sous la présidence de monsieur Frédéric Jean, Maire

Monsieur Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier est aussi présent.

**La séance débute par une période de recueillement.**

**1 OUVERTURE DE LA SEANCE REGULIERE**

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

CONSIDÉRANT le décret numéro 544-2020 du 27 mai 2020 qui prolonge cet état d'urgence pour une période additionnelle soit jusqu'au 3 juin 2020;

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance en personne ou par audioconférence;

EN CONSÉQUENCE,

**R-108-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Chantal Blanchette**

**APPUYÉ par : Huguette Blais**

**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'ouvrir cette séance régulière du conseil. Il est 20h00

Que le conseil accepte que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer en personne ou par audioconférence.

## **2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

- 1 Ouverture de la séance régulière
- 2 Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 3 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance régulière tenue le lundi, 4 mai 2020
- 4 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance spéciale tenue le lundi, 11 mai 2020
- 5 Adoption des comptes à payer
- 6 Administration
  - 6.1 Offre de financement pour la rétrocaveuse
- 7 Loisirs
  - 7.1 Ouverture du camp de jour, du service de garde et de la piscine
- 8 Travaux Publics
  - 8.1 Achat de chlorure de calcium pour les routes en terre et en gravel
- 9 Eau – aqueduc – égouts
  - 9.1 Proposition de services professionnels pour la mesure de boues dans les étangs aérés à Saint-François-de-la-rivière-du-sud
  - 9.2 Contrat pour l'exploitation des ouvrages de traitement d'eau potable et d'eaux usées par le groupe Hélios, Division Aquatech
- 10 Incendie – Sécurité publique et/ou civile
  - 10.1 Dépôt du rapport mensuel du service des incendies pour mai 2020
- 11 Urbanisme
  - 11.1 Offre d'achat pour un terrain, lot numéro 6 202 463
  - 11.2 Rapport de l'inspecteur municipal pour les 5 premiers mois de 2020
  - 11.3 Désignation d'un fonctionnaire désigné – inspecteur en bâtiments et adjoints
- 12 Dossiers et projets en cours
  - 12.1 Énergir
  - 12.2 Réfection chemin Saint-François Ouest
- 13 Correspondance
- 14 Varia
  - 14.1 Demande de sensibilisation à Énergir
- 15 Période de questions (suspendue, séance à huis clos)
- 16 Levée de la séance régulière

**R-109-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin**

**APPUYÉ par : Sandra Proulx**

**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter l'ordre du jour tel que proposé en laissant le varia ouvert.

## **3 LECTURE ET ADOPTION DU PROCES VERBAL DE LA SEANCE REGULIERE TENUE LE LUNDI, 4 MAI 2020**

Lecture du procès-verbal ayant été faite individuellement par les membres avant la séance,

**R-110-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin**

**APPUYÉ par : Jean-Guy St-Pierre**

**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'adopter le procès-verbal de la séance régulière tenue le lundi, 4 mai 2020 sans modification.

**4 LECTURE ET ADOPTION DU PROCES VERBAL DE LA SEANCE SPECIALE TENUE LE LUNDI, 11 MAI 2020**

Lecture du procès-verbal ayant été faite individuellement par les membres avant la séance,

**R-111-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin**

**APPUYÉ par : Huguette Blais**

**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'adopter le procès-verbal de la séance régulière tenue le lundi, 11 mai 2020 sans modification.

**5 ADOPTION DES COMPTES A PAYER**

**REVENUS MAI 2020**

Journal l'Écho (remb. frais de poste)	140,73
Permis	160,00
Fax	2,00
Loyers	2755,00
Muni. St-Pierre, répartition facture hon. mandat usine filtration	1944,63
GARANT, location niveleuse	250,00
Gouv. Québec, contrat 228 et route Berthier tranche 3 et 4	9572,46
Gouv. Québec, compensation entretien des routes locales	93147,00
<b>TOTAL :</b>	<b>107 971,82</b>

**COMPTES A PAYER JUIN 2020**

Ministre Revenu Québec, remise de mai 2020	9214,72
Revenu Canada, remise de mai 2020	3442,17
CARRA, remise de mai 2020	417,73
Hydro-Québec,	
Usine filtration..... 6679,18	
Éclairage public ..... 806,63	
Clignotants..... 41,86	848,49
Bell Mobilité, Iphones Loisirs et Garage	213,15
Vidéotron,	
Bureau municipal..... 275,79	
Garage..... 98,14	
Usine filtration..... 100,86	
Surpresseur St-Pierre ..... 32,66	
Loisirs ..... 145,22	
Bibliothèque ..... 78,53	731,20
VISA,	

Google .....	46,32	
Formation .....	120,00	
Apple music.....	17,23	
Purolator .....	165,32	348,87
La Fabrique, loyer juin 2020 Bibliothèque du Rocher		350,00
Sylvain Lemieux, remb. cellulaire mai 2020		25,00
Félix Paré, remb. cellulaire mai 2020		25,00
Jean-Pierre Laflamme, remb. cellulaire mai 2020		25,00
MonBuro, Papeterie .....	79,14	
Contrat entretien photocopieur .....	385,56	464,70
MRC de Montmagny, 2e versement quote-part de 3		59806,67
Raymond Chabot Grant Thornton, hon. prof. facture finale (Audit TECQ 2012-2018)		1638,39
Fondation Hôtel-Dieu de Montmagny, 4e et dernier versement Campagne de financement IRM (total 6464\$)		1616,00
L'Écho de St-François, publication avril 2020		605,35
André Dumas, arpenteur-géomètre, hon. prof. servitude Denise Lamontagne 1re rue Est		574,88
Les Concassés du Cap, collecte mai 2020		4500,22
Aquatech, opération usine filtration et eaux usées		9772,87
Géniarp, hon. prof. ch. St-François Ouest		6611,06
Multi-Services Mty. L'Islet, clés (Pav. Bédard)		5,18
Enair Contrôle, entretien préventif climatisation Loisirs		438,34
Philiass Blais & Fils, 8 hrs pelle à 115\$.....	920,00	
4 hrs camion à 83\$.....	332,00	
Transport.....	80,00	
5 voyages de pierre à 235\$ .....	1175,00	
1 voyage terre tamisée .....	275,00	
Location nacelle.....	300,00	3543,54
Terrassement Joncas, tuff rouge 48,5 tm à 14,60		814,14
Tetra Tech QI, hon. prof. projet ch. St-François Ouest		4917,60
MRC de Montmagny, Collecte tonnage avril 2020.....	1768,53	
Distributeur à savon.....	109,16	1877,69
Régie gestion Mauricie, enfouissement avril 2020		3581,78
Postes Canada, envoi journal l'Écho + circulaires		214,21
Philippe Gosselin & Ass., 1132,8 litres à 0,445 huile chauffage M. Paroisse.....	576,64	
1628,5 litres à 0,445 huile chauffage Loisirs .....	787,80	
191,8 litres à 0,445 huile chauffage Garage .....	98,13	1462,57
Tremblay Bois Mignault Lemay, hon. prof. service 1re ligne 1re Tranche 2020 (+ service 1re ligne 2e tranche 2019)		1152,18
Garage Claude Albert, conteneurs Garage		3035,37
OK Pneus, réparation pneu niveleuse		209,33
Adrénaline Sports Montmagny, pièce scie à ciment		37,22
Signalisation Lévis inc., panneaux signalisation		1982,57
Véolia, nettoyage d'un bris d'aqueduc		2302,51
Serge Noël Equipement, achat pelle rétrocaveuse		87381,00
Carrières Rive-Sud inc., 14,21 tm gravier à 13,35\$		218,12
Sinto, cétane 20 litres		416,21
Philiass Blais & Fils, 14,25 hrs pelle à 115\$.....	1638,75	
Transport.....	80,00	
14,25 hrs camion à 83\$.....	1182,75	
Nettoyage fossé Côte des Prairies		3336,00

Service Sanitaire L. Harton, nettoyer station pompage	853,69
Plomberie Chauffage D. Roy Lyva, changer chauffe-eau et Réparation usine filtration .....	1225,67
Unibéton, sable naturel et 3 blocs de béton	739,90
Fortin Sécurité Médic, gants et divers	193,31
Emco, asphalte froide	1230,30
Praxair, 2070 m <sup>3</sup> à 0,3268 oxygène usine filtration + réservoir	1189,42
Vigneault Montmagny, casque gris (Garage)	17,19
CWA, réparation pompe bouchée poste principal	722,62
Garage MTY, pièce équipement	7,61
V-T0 inc., produits sanitaires M. Paroisse	412,07
Air Liquide, cylindre oxygène Garage	404,58
Boulon Hydraulique CMT, dévidoir électrique	183,91
Boulons et Écrous A.M., boulons et écrous	302,41
Macpek, antigel et pièces équipements	240,85
Réal Huot, matériel aqueduc	5763,83
Jocelyne Noël, entretien bureau mai 2020	100,00
Béton Montmagny, 5,5 verges béton à 209\$	1321,63
Portes Servi-Pro, réparation porte Garage	876,23
Les Entreprises Gilbert Cloutier, location rotoculteur pour Les jardins communautaires	120,75
Acier Picard, tube mécanique Garage	1804,48
Agat Laboratoires, analyses eau potable et usée	1536,24
St-François Pharma, eau déminéralisée et diachylons	21,78
Dépanneur Servi Express, essence et bouteilles d'eau	233,57
Avantis, matériel divers	
Maison Paroisse.....	19,39
Parc Franco-Fun .....	14,54
Usine filtration.....	37,51
Jardins communautaires .....	15,18
Comité d'embellissement .....	52,88
Aqueduc.....	77,89
Terrain multisports .....	164,16
Loisirs .....	342,58
Garage.....	1109,77
	1833,90
Postes Canada, envoi journal l'Écho (extérieur)	84,22
<b>TOTAL :</b>	<b>239577,19</b>

Je soussigné, Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, certifie que la Municipalité possède dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

Après analyse et discussion;

R-112-2020

**IL EST PROPOSÉ par : Yves Laflamme**  
**APPUYÉ par : Chantal Blanchette**  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'adopter les comptes à payer.

## **6.1 OFFRE DE FINANCEMENT POUR LA RÉTROCAVEUSE**

La municipalité a obtenu l'acceptation pour sa demande de règlement d'emprunt numéro 266-2020 pour l'achat d'une rétrocaveuse usagée. Comme c'est un montant de financement de moins de 100 000\$, une demande a été soumise directement à Desjardins Entreprises Côte-Sud. Le taux proposé pour un montant de 76 000\$ est de 3.55 % fixe pour une période de 5 ans avec un amortissement sur 10 ans.

Après analyse et discussion;

**R-113-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Jean-Guy St-Pierre**

**APPUYÉ par : Huguette Blais**

**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter l'offre de Desjardins Entreprises Côte-Sud pour un financement de 76 000\$ au taux de 3.55 % annuel pour une période de 5 ans avec un amortissement sur 10 ans. De mandater le maire et le directeur général afin de signer les documents à cet effet.

## **7 LOISIRS**

### **7.1 OUVERTURE DU CAMP DE JOUR, DU SERVICE DE GARDE ET DE LA PISCINE**

Suite à l'annonce gouvernementale d'ouvrir les camps de jour, les services de garde et les piscines municipales avec les contraintes exigées par la Covid-19, la municipalité doit se positionner quant à la réouverture ou non des services pour la période estivale. Plusieurs scénarios ont été envisagés et analysés par la technicienne en loisirs

Après analyse et discussion;

**R-114-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Huguette Blais**

**APPUYÉ par : Jean-Guy St-Pierre**

**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'offrir les services du camp de jour, du service de garde et de la piscine pour la saison 2020 tout en s'assurant de respecter le budget 2020.

## **8 TRAVAUX PUBLICS**

### **8.1 ACHAT DE CHLORURE DE CALCIUM POUR LES ROUTES EN TERRE ET EN GRAVEL**

Des soumissions ont été demandées pour l'achat de chlorure de calcium pour les routes en terre et en gravelle de la municipalité.

Les soumissions reçues sont les suivantes pour 40 sacs de 35 kg

Somavrac C.C. 22.05\$ / sac

Sel Warwick 29.50\$ / sac

Après analyse et discussion;

R-115-2020

**IL EST PROPOSÉ par : Huguette Blais**  
**APPUYÉ par : Jean-Yves Gosselin**  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter l'offre du plus bas soumissionnaire soit la compagnie Somovrac C.C. au coût de 22.05\$ / sac de 35kg.

## 9 EAU – AQUEDUC –EGOUTS

### 9.1 PROPOSITION DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA MESURE DES BOUES DANS LES ÉTANGS AÉRÉS DE LA COMPAGNIE SIMO INC.

La compagnie Simo Inc. nous a soumis la proposition no. 20200358 :

Option 1 : ➤ Mesures de boues 2 800,00 \$  
Aucun échantillonnage, ni analyse des boues

Option 2 : ➤ Mesures et échantillonnage de boues 3 500,00 \$  
Échantillonnage et analyse de la siccité seulement

Option 3 : ➤ Mesures et échantillonnage de boues 5 000,00 \$  
Échantillonnage et analyse complètes + siccité

Notre offre comprend : ▪ La main d'œuvre et son déplacement; ▪ La fourniture de tout le matériel requis pour mener à terme le mandat décrit ci-haut; ▪ Le service analytique auprès d'un laboratoire dûment accrédité par le MDDELCC ; ▪ L'interprétation des résultats d'analyses obtenus ; ▪ Le dépôt au client du rapport.

Après analyse et discussion;

R-116-2020

**IL EST PROPOSÉ par : Jean-Yves Gosselin**  
**APPUYÉ par : Sandra Proulx**  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter l'offre de la compagnie Simo Inc. et d'opter pour l'Option 1 : ➤ Mesures de boues au montant de 2 800,00 \$. Aucun échantillonnage, ni analyse des boues.

### 9.2 CONTRAT POUR L'EXPLOITATION DES OUVRAGES DE TRAITEMENT D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES PAR LE GROUPE HÉLIOS, DIVISION AQUATECH

Le contrat de sous-traitance pour l'exploitation des ouvrages de traitement d'eau potable et d'eaux usées avec le groupe Hélios, division Aquatech, se termine en juin 2020. Après discussion avec la compagnie, la municipalité possède l'option de prolonger son contrat pour un an ou deux ans aux mêmes conditions.

Après analyse et discussion;

**R-117-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Jean-Guy St-Pierre**  
**APPUYÉ par : Huguette Blais**  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** de demander au groupe Hélios une extension de deux ans aux mêmes conditions et de mandater le maire et le directeur général afin de signer les documents à cet effet.

## **10 INCENDIE - SÉCURITÉ PUBLIQUE et/ou CIVILE**

### **10.1 DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL DU SERVICE DES INCENDIES POUR MAI 2020**

À titre informatif, il y a dépôt du rapport du service des incendies pour le mois de mai 2020 aux membres du conseil.

## **11 URBANISME**

### **11.1 PROMESSE D'ACHAT POUR UN TERRAIN, LOT NUMÉRO 6 202 463**

La municipalité a reçu une offre d'achat pour le terrain portant le numéro de lot 6 202 463. Le prix d'achat de ce terrain est fixé à 31 047.44\$ avant taxes. Le prix de vente au pied carré est de 4.00\$.

Après analyse et discussion;

**R-118-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Yves Laflamme**  
**APPUYÉ par : Jean-Yves Gosselin**  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter l'offre d'achat pour le terrain portant le numéro de lot 6 202 463 au montant de 31 047.44\$ avant taxes et de mandater le maire et le directeur général afin de signer les documents à cet effet.

### **11.2 RAPPORT DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL POUR LES 5 PREMIERS MOIS DE 2020**

À titre informatif, voici le sommaire des demandes de permis depuis le début de l'année 2020.

Agrandissement	3
Bâtiment accessoire	6
Certificat d'autorisation	1
Construction	7
Demande en urbanisme	1
Démolition	3
Lotissement	1
Piscine	2
Rénovation	20
	-----
Total	44

### 11.3 DÉSIGNATION D'UN FONCTIONNAIRE DÉSIGNÉ – INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET ADJOINTS

pour CONSIDÉRANT l'entente intervenue avec la MRC de Montmagny concernant l'utilisation de ressources humaines le traitement de divers dossiers, notamment en matière d'urbanisme, d'environnement, etc.;

CONSIDÉRANT que, l'émission des permis à l'égard des règlements d'urbanisme, du *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées* (c. Q-2, r.22) et du *Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection* (c. Q-2, r.35.2) sont confiées à la MRC de Montmagny dans le cadre de cette entente ;

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud par résolution a désigné monsieur Pierre-Olivier Bélanger à titre d'officier municipal responsable de l'application de la réglementation d'urbanisme et de la réglementation régissant la mise en place des installations septiques et des puits d'alimentation en eau potable ;

CONSIDÉRANT que monsieur Pierre-Olivier Bélanger est affecté à ces fonctions à la MRC de Montmagny ;

EN CONSÉQUENCE :

Après analyse et discussion;

**R-119-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Chantal Blanchette**

**APPUYÉ par : Huguette Blais**

**ET UNANIMEMENT RÉSOLU QUE** la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud désigne, monsieur Pierre-Olivier Bélanger, ou en son absence madame Valérie Gagné, tous deux étant inspecteurs en bâtiment, ou monsieur Charles Lessard, conseiller en urbanisme, à titre d'inspecteur chargé, pour et au nom de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, de l'émission des permis à l'égard des règlements d'urbanisme, du *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées* (c. Q-2, r.22) et du *Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection* (c. Q-2, r.35.2) à être délivrés sur son territoire ;

QUE monsieur Pierre-Olivier Bélanger, madame Valérie Gagné et monsieur Charles Lessard soient autorisés à appliquer les règlements municipaux sur les animaux et sur les nuisances ;

et QUE monsieur Pierre-Olivier Bélanger, madame Valérie Gagné et monsieur Charles Lessard soient autorisés à délivrer des avis des constats d'infraction pour toute contravention dont ils ont charge d'application;

QU'UNE copie de la présente résolution soit transmise à monsieur Pierre-Olivier Bélanger, à madame Valérie Gagné, à

monsieur Charles Lessard, à la MRC de Montmagny de même qu'au directeur adjoint à l'aménagement.

## **12 DOSSIERS ET PROJETS EN COURS**

### **12.1 PROJET ÉNERGIR**

À titre informatif, les travaux pour la pose des conduites de gaz naturel sont commencés et Énergir effectuera ses travaux avant ceux de la municipalité.

### **12.2 REFECTION CHEMIN SAINT-FRANÇOIS OUEST**

Les travaux de réfection du chemin Saint-François Ouest sont prévus pour le mois d'août 2020 et s'échelonnent sur une période d'environ 10 semaines.

## **13 CORRESPONDANCE**

Aucun point.

## **14 VARIA**

### **14.1 DEMANDE DE SENSIBILISATION A ÉNERGIR**

La municipalité a reçu une demande de citoyens résidents et payeurs de taxes pour sensibiliser Énergir afin de privilégier et d'utiliser les ressources locales disponibles pour la réalisation des travaux de pose des conduites de gaz naturel traversant le territoire de la municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud.

Après analyse et discussion;

**R-120-2020**

**IL EST PROPOSÉ UNANIMEMENT  
APPUYÉ UNANIMEMENT**

**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** De soumettre à Énergir une demande de sensibilisation afin de privilégier et d'utiliser les ressources locales disponibles pour la réalisation des travaux de pose de conduites de gaz naturel sur le tracé traversant Saint-François de la Rivière-du-Sud.

## **15 PERIODE DE QUESTIONS**

Aucune question

## **16 LEVÉE DE LA SEANCE REGULIERE A HUIS CLOS**

L'ordre du jour étant épuisé,

**R-121-2020**

**IL EST PROPOSÉ par : Sandra Proulx**  
**APPUYÉ par : Chantal Blanchette**  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter de lever la séance  
régulière. Il est présentement 20h45.

\_\_\_\_\_ Maire

\_\_\_\_\_ Directeur général

Je, Frédéric Jean, Maire de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.